

JEWISH/YIDDISH ACCENT CHEAT SHEET

Basic Components for Come From Away:

- We are focusing on the Hebrew Jewish/Yiddish accent.
- Americans have our resonance in the middle of the mouth. For Jewish/Yiddish the resonance is further back in the soft palate.
- Has a musicality to the cadence.
- Be careful not to sound Arabic!

Important Sounds for the Jewish/Yiddish accent:

1. Focus on the soft palate, especially for the H's and the R's. (Like the R in the back of the throat in French)
2. W is replaced with V.
3. -G at ends of words become K. Big = Bik.
4. -NG at ends of words become ngK. Something=SomethingK.
5. Ah (short o) sound becomes O. It is a pure O sound, a quick, not-elongated vowel.
6. Voiced TH (as in this) becomes D.
7. Unvoiced TH (as in thing) becomes T.
8. Long E becomes i. Need = nid.
9. Short A becomes eh. Cat = keht.
10. Long I become Ah (like in the Southern accent). I need = ah nid.

Rabbi, Jewish Passengers

Eddie (only when singing in Hebrew)

Rabbi	OSEH SHALOM BIM'ROMAV HU YA'ASEH SHALOM ALEINU V'AL KOL YISRAEL VIMRU, VIMRU AMEN	pg75
Eddie & Rabbi	YA'ASEH SHALOM (YA'ASEH) YA'ASEH SHALOM (SHALOM) SHALOM ALEINU V'AL KOL YISRAEL	
JewishPassengers	OSEH SHALOM BIM'ROMAV HU YA'ASEH SHALOM ALEINU V'AL KOL YISRAEL	

JEWISH/YIDDISH ACCENT CHEAT SHEET

VIMRU, VIMRU AMEN